

SAVIC

Made in Belgium



/ Caesar 3 Double

Assembly instructions

Montage-instructies - Instructions de montage - Montageanleitung -
Instrucciones de montaje - Istruzioni di montaggio - Návod k
sestavení - Instrukcja montażu - Инструкция по сборке

EN Checklist Before assembling your cage, make sure all components are included and undamaged. Do not use the cage if parts are missing or broken.

- A 1 plastic bottom tray (T010241)
- B 1 plastic tray with opening (T010241 PONS)
- C 2 lower side panels (WKZ5226)
- D 1 lower back panel (WKA5226)
- E 1 lower front panel with door (WKV5226)
- F 1 upper roof panel (WKR5220C)
- G 1 upper front panel with door (WKR5220B)
- H 1 upper back panel (WKR5220A)
- I 1 hay rack (WRO0026)
- J 1 upper feeding and drinking side panel (T010381)
- K 1 upper hay rack side panel (T010382)
- L 1 platform (T010384)
- M 4 vertical profiles (951184)
- N 1 wooden ladder (WHL5226)
- O 8 corner pieces (T010429)
- P 1 feeding bowl (T010383)
- Q 2 closing clips upper cage (T010172)
- R 2 closing clips lower cage (T010254)
- S 1 drinking bottle with holder (A0163)

DE Checkliste Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Verwenden Sie den Käfig nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

- A 1 Käfigboden (T010241)
- B 1 Käfigböden mit Öffnung (T010241 PONS)
- C 2 untere Seitenwände (WKZ5226)
- D 1 untere Rückwand (WKA5226)
- E 1 untere Frontplatte mit Tür (WKV5226)
- F 1 obere Dachplatte (WKR5220C)
- G 1 obere Frontplatte mit Tür (WKR5220B)
- H 1 obere Rückwand (WKR5220A)
- I 1 Heuraufe (WRO0026)
- J 1 obere Seitenwand für Fütterung und Tränke (T010381)
- K 1 obere Seitenwand für Heu (T010382)
- L 1 Plattform (T010384)
- M 4 vertikale Profile (951184)
- N 2 Holzleitern (WHL5226)
- O 8 Eckstücke (T010429)
- P 1 Futternapf (T010383)
- Q 2 Verschlussklammern oberer Käfig (T010172)
- R 2 Verschlussklammern unterer Käfig (T010254)
- S 1 Trinkflasche mit Halter (A0163)

CZ Obsah balení Před sestavením klece zkontrolujte, že všechny díly jsou přítomné a nepoškozené. Klec nepoužívejte, pokud nějaký díl chybí nebo je poškozen.

- A 1 základna klece (T010241)
- B 1 klecové podstavce s otvorem (T010241 PONS)
- C 2 spodní boční panely (WKZ5226)
- D 1 spodní zadní panely (WKA5226)
- E 1 spodní přední panely s dvířky (WKV5226)
- F 1 horní střešní panel (WKR5220C)
- G 1 horní přední panel s dvířky (WKR5220B)
- H 1 horní zadní panel (WKR5220A)
- I 1 nosič sena (WRO0026)
- J 1 horní boční panel pro krmení a napájení (T010381)
- K 1 horní boční panel na seno (T010382)
- L 1 plošina (T010384)
- M 4 vertikálních profilů (951184)
- N 2 dřevěné žebříky (WHL5226)
- O 8 rohových dílů (T010429)
- P 1 krmná miska (T010383)
- Q 2 uzavírací spony horní klece (T010172)
- R 2 uzavírací svorky spodní klece (T010254)
- S 1 láhev na pití s držákem (A0163)

NL Checklist Controleer voor het monteren of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Gebruik de kooi niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

- A 1 bodem voor kooi (T010241)
- B 1 bodem met opening (T010241 PONS)
- C 2 onderste zijpanelen (WKZ5226)
- D 1 onderste rugpaneel (WKA5226)
- E 1 onderste voorpaneel met deur (WKV5226)
- F 1 bovenste dakpaneel (WKR5220C)
- G 1 bovenste voorpaneel met deur (WKR5220B)
- H 1 bovenste rugpaneel (WKR5220A)
- I 1 hooiruif (WRO0026)
- J 1 zijpaneel bovenaan voor voeding en drinken (T010381)
- K 1 zijpaneel bovenaan voor hooi (T010382)
- L 1 eiland (T010384)
- M 4 verticale profielen (951184)
- N 2 houten ladder (WHL5226)
- O 8 hoekstukken (T010429)
- P 1 voederbak (T010383)
- Q 2 klemmen bovenste kooi (T010172)
- R 2 klemmen onderkooi (T010254)
- S 1 drinkfles met houder (A0163)

ES Lista de control Antes de montar la jaula, asegúrese de que todas las piezas estén completas y en buen estado. No use la jaula si faltan piezas o están dañadas.

- A 1 base de jaula (T010241)
- B 1 base de jaula con abertura (T010241 PONS)
- C 2 paneles laterales inferiores (WKZ5226)
- D 1 panel traseros inferiores (WKA5226)
- E 1 panel frontal inferiores con puerta (WKV5226)
- F 1 panel superior del techo (WKR5220C)
- G 1 panel frontal superior con puerta (WKR5220B)
- H 1 panel trasero superior (WKR5220A)
- I 1 porta heno (WRO0026)
- J 1 panel lateral superior para alimentación y bebida (T010381)
- K 1 panel lateral superior para heno (T010382)
- L 1 plataforma (T010384)
- M 4 perfiles verticales (951184)
- N 2 escaleras de madera (WHL5226)
- O 8 piezas de esquina (T010429)
- P 1 comedero (T010383)
- Q 2 clips de cierre jaula superior (T010172)
- R 2 clips de cierre jaula inferior (T010254)
- S 1 biberón con soporte (A0163)

PL Lista kontrolna Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że wszystkie części są obecne i nieuszkodzone. Nie używaj klatki, jeśli brakuje elementów lub są uszkodzone.

- A 1 podstawa klatki (T010241)
- B 1 podstawy klatki z otworem (T010241 PONS)
- C 2 dolne panele boczne (WKZ5226)
- D 1 dolne panele tyłne (WKA5226)
- E 1 dolne panele przednie z drzwiczkami (WKV5226)
- F 1 górny panel dachowy (WKR5220C)
- G 1 górny panel przedni z drzwiami (WKR5220B)
- H 1 górny panel tylny (WKR5220A)
- I 1 stojak na siano (WRO0026)
- J 1 górny panel boczny do karmienia i pojenia (T010381)
- K 1 górny panel boczny na siano (T010382)
- L 1 platforma (T010384)
- M 4 profile pionowych (951184)
- N 2 drewniane drabiny (WHL5226)
- O 8 elementów narożnych (T010429)
- P 1 miska do karmienia (T010383)
- Q 2 klipsy zamykające górną klatkę (T010172)
- R 2 klipsy zamykające dolną klatkę (T010254)
- S 1 butelka do picia z uchwytem (A0163)

FR Liste de contrôle Avant de monter la cage, assurez-vous que tous les éléments sont présents et en bon état. N'utilisez pas la cage si des pièces manquent ou sont endommagées.

- A 1 bac de cage (T010241)
- B 1 bac de cage avec ouverture (T010241 PONS)
- C 2 panneaux latéraux inférieurs (WKZ5226)
- D 1 panneau arrière inférieurs (WKA5226)
- E 1 panneau avant inférieurs avec porte (WKV5226)
- F 1 panneau de toit supérieur (WKR5220C)
- G 1 panneau avant supérieur avec porte (WKR5220B)
- H 1 panneau arrière supérieur (WKR5220A)
- I 1 support à foin (WRO0026)
- J 1 panneau latéral supérieur pour l'alimentation et l'abreuvement (T010381)
- K 1 panneau latéral supérieur pour le foin (T010382)
- L 1 plate-forme (T010384)
- M 4 profils verticaux (951184)
- N 2 échelles en bois (WHL5226)
- O 8 pièces d'angle (T010429)
- P 1 mangeoire (T010383)
- Q 2 clips de fermeture cage supérieure (T010172)
- R 2 clips de fermeture cage inférieure (T010254)
- S 1 biberon avec support (A0163)

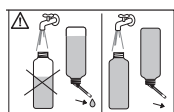
IT Lista di controllo Prima di montare la gabbia, verificare che tutti i componenti siano presenti e integri. Non utilizzare la gabbia se mancano parti o sono danneggiate.

- A 1 base per gabbia (T010241)
- B 1 base per gabbia con apertura (T010241 PONS)
- C 2 pannelli laterali inferiori (WKZ5226)
- D 1 pannello posteriori inferiori (WKA5226)
- E 1 pannello frontalo inferiori con porta (WKV5226)
- F 1 pannello superiore del tetto (WKR5220C)
- G 1 pannello frontale superiore con porta (WKR5220B)
- H 1 pannello posteriore superiore (WKR5220A)
- I 1 porta fieno (WRO0026)
- J 1 pannello laterale superiore per alimentazione e abbeveraggio (T010381)
- K 1 pannello laterale superiore per il fieno (T010382)
- L 1 piattaforma (T010384)
- M 4 profili verticali (951184)
- N 2 scalette in legno (WHL5226)
- O 8 pezzi d'angolo (T010429)
- P 1 ciotola di alimentazione (T010383)
- Q 2 clip di chiusura gabbia superiore (T010172)
- R 2 clip di chiusura gabbia inferiore (T010254)
- S 1 biberon con supporto (A0163)

RU Контрольный список

Перед сборкой клетки убедитесь, что все детали в наличии и не повреждены. Не используйте клетку, если детали отсутствуют или повреждены.

- A 1 основание для клетки (T010241)
- B 1 основания для клеток с отверстием (T010241 PONS)
- C 2 нижние боковые панели (WKZ5226)
- D 1 нижние задние панели (WKA5226)
- E 1 нижние передние панели с дверцей (WKV5226)
- F 1 верхняя панель крыши (WKR5220C)
- G 1 верхняя передняя панель с дверцей (WKR5220B)
- H 1 верхняя задняя панель (WKR5220A)
- I 1 стойка для сена (WRO0026)
- J 1 верхняя боковая панель для кормления и поения (T010381)
- K 1 верхняя боковая панель для сена (T010382)
- L 1 платформа (T010384)
- M 4 вертикальных профилей (951184)
- N 2 деревянные лестницы (WHL5226)
- O 16 угловых элементов (T010429)
- P 1 миска для кормления (T010383)
- Q 2 закрывающих зажима верхней клетки (T010172)
- R 2 закрывающих зажима для нижней клетки (T010254)
- S 1 бутылочка для питья с держателем (A0163)



- EN** To avoid leakage, always fill the bottle 100%.
- NL** Om lekken te vermijden, vul de fles altijd 100%.
- FR** Afin d'éviter des fuites, toujours remplir la bouteille 100%.
- DE** Um Tropfen zu vermeiden, Tränke immer 100% füllen.
- ES** Para evitar gotas, siempre llenar la botella 100%.
- IT** Per evitare perdite, riempire sempre la bottiglia al 100%.
- CZ** Abyste zabránili úniku, naplňte láhev vždy na 100 %.
- PL** Aby uniknąć wycieków, należy zawsze napełniać butelkę w 100%.
- RU** Во избежание утечки всегда заполняйте бутылку на 100 %.



- EN** Rinse spout with hot water before first use.
- NL** Voor eerste gebruik, buisje reinigen met warm water.
- FR** Avant premier usage, rincer la pipette à l'eau chaude.
- DE** Vor erster Verwendung, Röhrchen spülen mit heissem Wasser.
- ES** Antes de usarlo, limpiar el tubito con agua caliente.
- IT** Prima del primo utilizzo, sciacquare il beccuccio con acqua calda..
- CZ** Před prvním použitím vypláchněte hubici horkou vodou.
- PL** Przed pierwszym użyciem przepłukać wylewkę gorącą wodą.
- RU** Перед первым использованием промыть носик горячей водой.

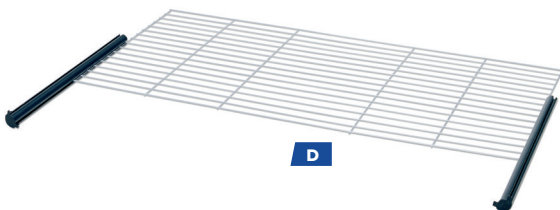
1



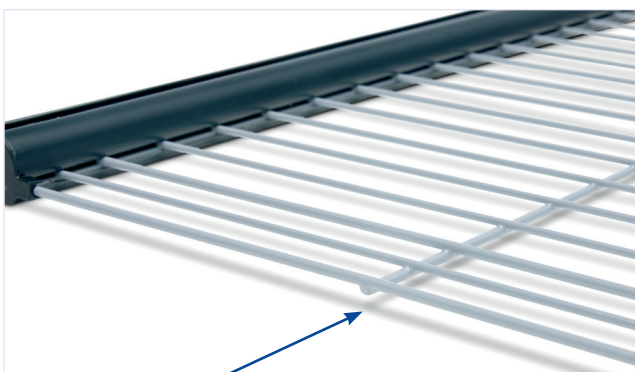
- EN** Attach on 4 profiles (M) 4 corner pieces (O).
- NL** Bevestig op de 4 profielen (M) de 4 hoekstukken (O).
- FR** Fixez sur les 4 profils (M) les 4 pièces d'angle (O).
- DE** Befestigen Sie an den 4 Profilen (M) die 4 Eckstücke (O).
- ES** Fije en los 4 perfiles (M) las 4 piezas de esquina (O).
- IT** Fissare sui 4 profili (M) i 4 pezzi d'angolo (O).
- CZ** Na 4 profily (M) připevněte 4 rohové díly (O).
- PL** Przymocuj do 4 profili (M) 4 elementy narożne (O).
- RU** Прикрепите к 4 профилям (M) 4 угловых элемента (O).



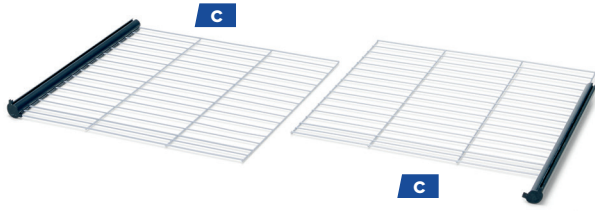
2



- EN** Slide the lower back panel (D) into 2 profiles. Ensure the vertical wires of the back panel face outwards.
- NL** Schuif het onderste rugpaneel (D) in de 2 profielen. Controleer dat de verticale draden naar buiten wijzen.
- FR** Faites glisser le panneau arrière inférieur (D) dans 2 profils. Assurez-vous que les fils verticaux sont orientés vers l'extérieur.
- DE** Schieben Sie die untere Rückwand (D) in 2 Profile. Stellen Sie sicher, dass die vertikalen Drähte nach außen zeigen.
- ES** Deslice el panel posterior inferior (D) en 2 perfiles. Confirme que los hilos verticales miren hacia fuera.
- IT** Far scorrere il pannello posteriore inferiore (D) in 2 profili. Verificare che i fili verticali siano rivolti verso l'esterno.
- CZ** Zasuňte spodní zadní panel (D) do 2 profilů. Ujistěte se, že svislé dráty směřují ven.
- PL** Wsuń dolny panel tylny (D) w 2 profile. Sprawdź, czy pionowe druty są skierowane na zewnątrz.
- RU** Вставьте нижнюю заднюю панель (D) в 2 профиля. Убедитесь, что вертикальные провода направлены наружу.



3



EN

Slide the 2 lower side panels (C) into the 2 profiles. Ensure again that the vertical wires face outward.

NL

Schuif de 2 onderste zijpanelen (C) in de 2 profielen. Controleer opnieuw dat de verticale draden naar buiten wijzen.

FR

Faites glisser les 2 panneaux latéraux inférieurs (C) dans les 2 profils. Assurez-vous à nouveau que les fils verticaux sont orientés vers l'extérieur.

DE

Schieben Sie die 2 unteren Seitenteile (C) in die 2 Profile. Achten Sie erneut darauf, dass die vertikalen Drähte nach außen zeigen.

ES

Deslice los 2 paneles laterales inferiores (C) en los 2 perfiles. Asegúrese nuevamente de que los cables verticales apunten hacia afuera.

IT

Fai scorrere i 2 pannelli laterali inferiori (C) nei 2 profili. Verifica nuovamente che i fili verticali siano rivolti verso l'esterno.

CZ

Zasuňte 2 spodní boční panely (C) do 2 profilů. Ujistěte se znovu, že vislé dráty směřují ven.

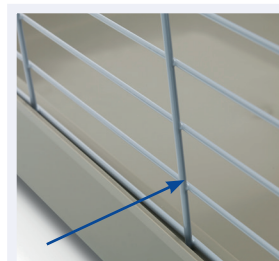
PL

Wsuń 2 dolne panele boczne (C) w 2 profile. Upewnij się ponownie, że pionowe przewody są skierowane na zewnątrz.

RU

Вставьте 2 нижние боковые панели (C) в 2 профиля. Убедитесь ещё раз, что вертикальные провода направлены наружу.

4



EN

Place the lower back panel vertically on the base. Slide the side panels into the back panel profiles. Ensure all panels fit securely into the corner pieces.

NL

Plaats het onderste rugpaneel verticaal op de bodem. Schuif de zijpanelen in de profielen van het rugpaneel. Controleer of alle panelen goed in de hoekstukken passen.

FR

Placez le panneau arrière inférieur verticalement sur la base. Glissez les panneaux latéraux dans les profils du panneau arrière. Assurez-vous que tous les panneaux s'insèrent bien dans les pièces d'angle.

DE

Stellen Sie die untere Rückwand vertikal auf den Boden. Schieben Sie die Seitenteile in die Profile der Rückwand. Achten Sie darauf, dass alle Platten fest in die Eckstücke passen.

ES

Coloque el panel trasero inferior verticalmente sobre la base. Deslice los paneles laterales en los perfiles del panel trasero. Verifique que todos los paneles encajen bien en las cantoneras.

IT

Posizionare il pannello posteriore inferiore in verticale sulla base. Inserire i pannelli laterali nei profili del pannello posteriore. Verificare che tutti i pannelli siano ben fissati negli angoli.

CZ

Umístěte spodní zadní panel svisle na základnu. Zasuňte boční panely do profilů zadního panelu. Ujistěte se, že všechny panely pevně zapadají do rohových dílů.

PL

Umieść dolny panel tylny pionowo na podstawie. Wsuń panele boczne w profile panelu tylnego. Sprawdź, czy wszystkie panele dobrze pasują do narożników.

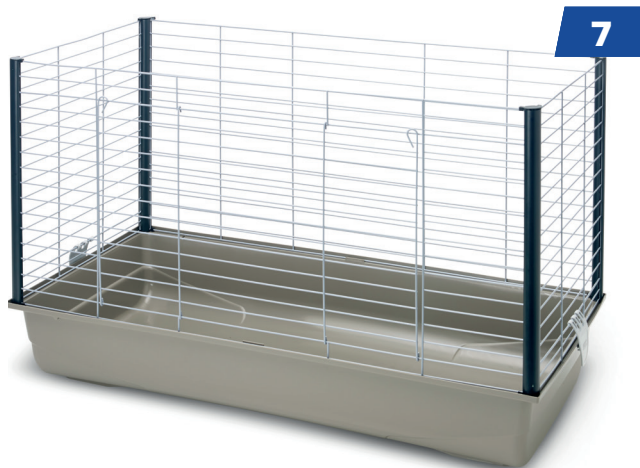
RU

Установите нижнюю заднюю панель вертикально на основание. Вставьте боковые панели в профили задней панели. Убедитесь, что все панели плотно вошли в угловые элементы.

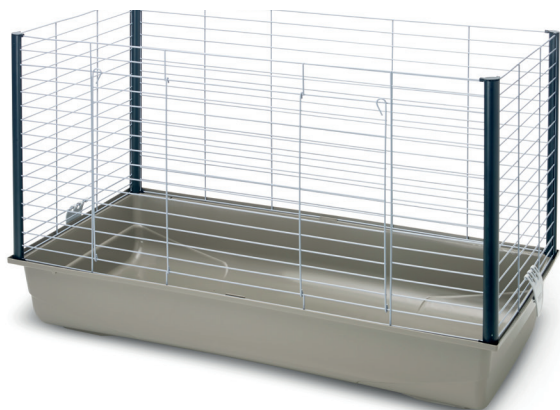


- EN** Slide the lower front panel (E) into the profile grooves, ensuring the door faces outward. Attach 4 corner pieces (O) to all 4 corners.
- NL** Schuif het onderste voorpaneel (E) in de groeven van de profielen en zorg dat de deur naar buiten wijst. Bevestig 4 hoekstukken (O) op alle 4 hoeken.
- FR** Faites glisser le panneau avant inférieur (E) dans les rainures des profilés, en vous assurant que la porte est orientée vers l'extérieur. Fixez 4 pièces d'angle (O) aux 4 coins.
- DE** Schieben Sie die untere Frontplatte (E) in die Nuten der Profile und achten Sie darauf, dass die Tür nach außen zeigt. Befestigen Sie 4 Eckstücke (O) an allen 4 Ecken.
- ES** Deslice el panel frontal inferior (E) en las ranuras de los perfiles y asegúrese de que la puerta quede hacia fuera. Fije 4 cantoneras (O) en las 4 esquinas.
- IT** Far scorrere il pannello frontale inferiore (E) nelle scanalature dei profili e assicurarsi che l'anta sia rivolta verso l'esterno. Fissare 4 angolari (O) su tutti e 4 gli angoli.
- CZ** Zasuňte spodní přední panel (E) do drážek profilů a ujistěte se, že dvířka směřují ven. Připevněte 4 rohové díly (O) na všechny 4 rohy.
- PL** Wsuń dolny panel przedni (E) w rowki profili i upewnij się, że drzwi są skierowane na zewnątrz. Przymocuj 4 elementy narożne (O) na wszystkich 4 narożnikach.
- RU** Вставьте нижнюю переднюю панель (E) в пазы профилей, убедившись, что дверь направлена наружу. Закрепите 4 угловых элемента (O) на всех 4 углах.

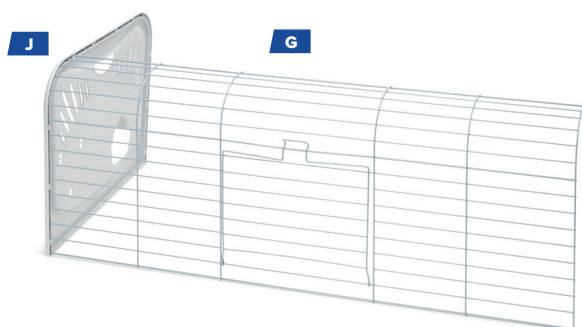




- EN** Attach the 2 lower closing clips (R) to the thick horizontal wire of the side panels.
- NL** Bevestig de 2 onderste sluitclips (R) aan de dikke horizontale draad van de zijpanelen.
- FR** Fixez les 2 clips de fermeture inférieurs (R) sur le fil horizontal épais des panneaux latéraux.
- DE** Befestigen Sie die 2 unteren Verschlussclips (R) am dicken horizontalen Draht der Seitenpaneele.
- ES** Coloque los 2 clips de cierre inferiores (R) en el alambre horizontal grueso de los paneles laterales..
- IT** Fissare i 2 clip di chiusura inferiori (R) al filo orizzontale spesso dei pannelli laterali.
- CZ** Připevněte 2 spodní uzavírací klipy (R) na silný vodorovný drát bočních panelů.
- PL** Przymocuj 2 dolne klipsy zamykające (R) do grubego poziomego drutu paneli bocznych.
- RU** Закрепите 2 нижних зажима (R) на толстую горизонтальную проволоку боковых панелей.



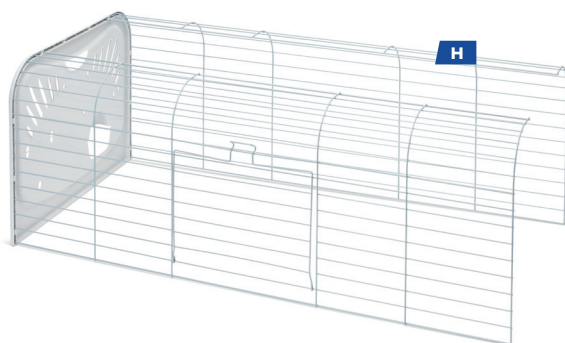
8



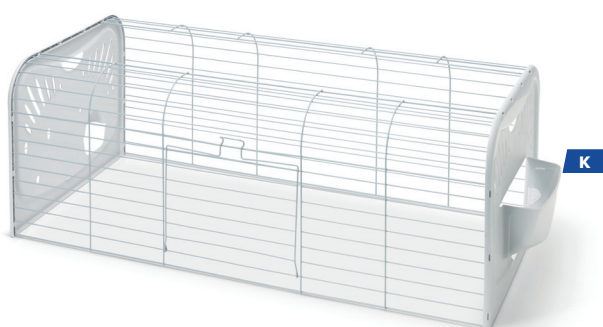
- EN** Now install the upper cage. Attach the front panel (G) to the feeding panel (J) until it clicks. Ensure the door faces outward.
- NL** Installeer nu de bovenste kooi. Klik het voorpaneel (G) vast in het zijpaneel voor eten en drinken (J). Zorg ervoor dat het deurtje naar buiten wijst.
- FR** Installez maintenant la cage supérieure. Fixez le panneau avant (G) au panneau d'alimentation (J) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Veillez à ce que la porte soit orientée vers l'extérieur.
- DE** Montieren Sie nun den oberen Käfig. Rasten Sie die Frontplatte (G) in die Futterplatte (J) ein. Achten Sie darauf, dass die Tür nach außen zeigt.
- ES** Ahora instale la jaula superior. Encaje el panel frontal (G) en el panel de alimentación (J) hasta que haga clic. Asegúrese de que la puerta quede hacia afuera.
- IT** Ora installa la gabbia superiore. Fai scattare il pannello anteriore (G) nel pannello di alimentazione (J). Assicurati che la porta sia rivolta verso l'esterno.
- CZ** Nyní nainstalujte horní klec. Zacvakněte přední panel (G) do panelu pro krmení (J). Ujistěte se, že dvířka směřují ven.
- PL** Teraz zamontuj górną klatkę. Wsuń panel przedni (G) w panel do karmienia (J), aż się zatrzaśnie. Upewnij się, że drzwiczki są skierowane na zewnątrz.
- RU** Установите верхнюю часть клетки. Закрепите переднюю панель (G) в панели кормления (J), пока она не защелкнется. Убедитесь, что дверца направлена наружу.



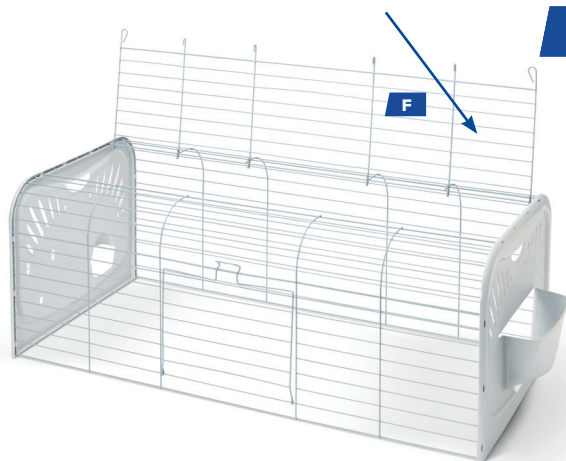
9



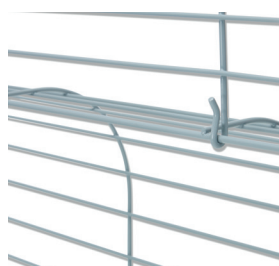
- EN** Repeat this process for the back panel (H). Attach the other side panel (K).
- NL** Herhaal dit proces voor het rugpaneel (H). Bevestig het andere zijpaneel (K).
- FR** Répétez cette étape pour le panneau arrière (H). Fixez l'autre panneau latéral (K).
- DE** Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Rückwand (H). Befestigen Sie die andere Seitenwand (K).
- ES** Repita este paso para el panel trasero (H). Fije el otro panel lateral (K).
- IT** Ripeti questo passaggio per il pannello posteriore (H). Fissa l'altro pannello laterale (K).
- CZ** Opakujte tento krok pro zadní panel (H). Připevněte druhý boční panel (K).
- PL** Powtórz ten krok dla panelu tylnego (H). Zamocuj drugi panel boczny (K).
- RU** Повторите этот шаг для задней панели (H). Прикрепите другую боковую панель (K).



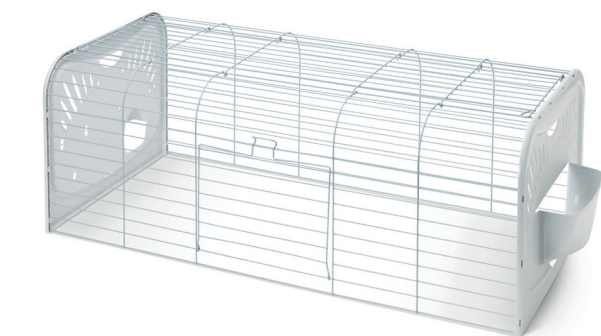
10



- EN** Attach the roof panel (F) to the back panel.
- NL** Bevestig het dakpaneel (F) aan het rugpaneel.
- FR** Fixez le panneau de toit (F) au panneau arrière.
- DE** Befestigen Sie die Dachplatte (F) an der Rückwand.
- ES** Fije el panel del techo (F) al panel trasero.
- IT** Fissa il pannello del tetto (F) al pannello posteriore.
- CZ** Připevněte střešní panel (F) k zadnímu panelu.
- PL** Zamocuj panel dachowy (F) do panelu tylnego.
- RU** Прикрепите панель крыши (F) к задней панели.



11



EN

Close the roof panel. Install the hay rack (I) in the side panel. Your upper cage is now fully assembled.

NL

Sluit het dakpaneel. Installeer de hooiruif (I) in het zijpaneel. Uw bovenste kooi is nu volledig gemonteerd.

FR

Fermez le panneau de toit. Installez le porte-foin (I) dans le panneau latéral. Votre cage supérieure est maintenant entièrement assemblée.

DE

Schließen Sie die Dachplatte. Montieren Sie die Heuraufe (I) in der Seitenwand. Ihr oberer Käfig ist nun vollständig montiert.

ES

Cierre el panel del techo. Instale el portaheno (I) en el panel lateral. Su jaula superior está ahora completamente montada.

IT

Chiudere il pannello del tetto. Installare il portafieno (I) nel pannello laterale. La gabbia superiore è ora completamente assemblata.

CZ

Zavřete střešní panel. Nainstalujte nosič sena (I) do bočního panelu. Vaše horní klec je nyní kompletně sestavena.

PL

Zamknij panel dachowy. Zamontuj uchwyt na siano (I) w panelu bocznym. Górna klatka została w pełni zmontowana.

RU

Закройте панель крыши. Установите стойку для сена (I) в боковую панель. Теперь ваша верхняя клетка полностью собрана.

12



EN

Place the plastic tray with opening (B) in the lower cage. Install the wooden ladder (N) and position the platform (L) in the corner of the tray.

NL

Plaats de kunststof bodem met opening (B) in het onderste deel van de kooi. Installeer de houten ladder (N) en plaats het platform (L) in de hoek van de bodem.

FR

Placez le bac en plastique avec ouverture (B) dans la partie inférieure de la cage. Installez l'échelle en bois (N) et placez la plateforme (L) dans un coin du bac.

DE

Setzen Sie die Kunststoffschale mit Öffnung (B) in den unteren Käfigteil ein. Installieren Sie die Holzleiter (N) und platzieren Sie die Plattform (L) in die Ecke der Schale.

ES

Coloque la bandeja de plástico con apertura (B) en la parte inferior de la jaula. Instale la escalera de madera (N) y coloque la plataforma (L) en la esquina de la bandeja.

IT

Posizionare il vassoio in plastica con apertura (B) nella parte inferiore della gabbia. Installare la scala in legno (N) e posizionare la piattaforma (L) nell'angolo del vassoio.

CZ

Vložte plastový táč s otvorem (B) do spodní části klece. Nainstalujte dřevěný žebřík (N) a umístěte platformu (L) do rohu tácu.

PL

Umieść plastikową tackę z otworem (B) w dolnej części klatki. Zamontuj drewnianą drabinę (N) i umieść platformę (L) w rogu tacki.

RU

Установите пластиковый поддон с отверстием (B) в нижнюю часть клетки. Установите деревянную лестницу (N) и разместите платформу (L) в углу поддона.

13



EN

Place the upper cage part on the plastic tray and secure it with the 2 closing clips (Q) on the plastic side panels.

NL

Place the upper cage part on the plastic tray and secure it with the 2 closing clips (Q) on the plastic side panels.

FR

Placez la partie supérieure de la cage sur le bac en plastique et fixez-la avec les 2 clips de fermeture (Q) sur les panneaux latéraux en plastique..

DE

Setzen Sie den oberen Teil des Käfigs auf die Kunststoffschale und sichern Sie ihn mit den 2 Verschlussclips (Q) an den Kunststoff-Seitenpaneelen.

ES

Coloque la parte superior de la jaula sobre la bandeja de plástico y fíjela con los 2 clips de cierre (Q) en los paneles laterales de plástico.

IT

Posizionare la parte superiore della gabbia sul vassoio in plastica e fissarla con i 2 clip di chiusura (Q) sui pannelli laterali in plastica.

CZ

Položte horní část klece na plastový táč a upevněte ji pomocí 2 zavíracích klipů (Q) na plastové boční panely.

PL

Umieść górną część klatki na plastikowej tacce i przymocuj ją za pomocą 2 klipsów zamykających (Q) do plastikowych paneli bocznych.

RU

Установите верхнюю часть клетки на пластиковый поддон и закрепите её с помощью 2 замковых зажимов (Q) на пластиковых боковых панелях.



14



EN

Finally, install the drinking bottle (S) and the feeding bowl (P) and your cage is now ready for use.

NL

Bevestig tot slot de drinkfles (S) en de voerbak (P). Je kooi is nu klaar voor gebruik.

FR

Installez enfin le biberon (S) et la gamelle (P). Votre cage est maintenant prête à être utilisée.

DE

Befestigen Sie abschließend die Trinkflasche (S) und den Futternapf (P). Ihr Käfig ist jetzt einsatzbereit.

ES

Por último, instale el biberón (S) y el comedero (P). Su jaula está ahora lista para usar.

IT

Infine, installare la bottiglia d'acqua (S) e la ciotola (P). La tua gabbia è ora pronta per l'uso.

CZ

Nakonec nainstalujte láhev na vodu (S) a misku na krmivo (P). Vaše klec je nyní připravena k použití

PL

Na koniec zamontuj butelkę na wodę (S) i miskę (P). Twoja klatka jest gotowa do użytku.

RU

Наконец, установите поилку (S) и кормушку (P). Ваша клетка готова к использованию.